

**立法會**  
***Legislative Council***

LC Paper No. CB(3)590/2024

Ref : CB(3)/M/MM

Tel : 3919 3303

Date : 5 July 2024

From : Clerk to the Legislative Council

To : All Members of the Legislative Council

---

**Council meeting of 10 July 2024**

**Amendments to Hon Dennis LEUNG's motion on  
“Developing local vocational and professional education and training”**

The President has given permission for four Members (Prof Hon William WONG, Ir Hon LEE Chun-keung, Hon Rock CHEN and Hon TANG Fei) to move amendments to Hon Dennis LEUNG's motion. The terms of the original motion and the marked-up version of the amendments (LC Paper No. CB(3)590/2024(01)) are **attached** for Members' information.

2. The President will order a joint debate on the above motion and the amendments. I set out below the relevant proceedings in which the President will:

- (a) call upon the motion mover to speak and move the motion;
- (b) propose the question on the motion;
- (c) call upon the Members who wish to move amendments to the motion to speak in the following order, but no amendment is to be moved at this stage:
  - (i) Prof Hon William WONG;
  - (ii) Ir Hon LEE Chun-keung;
  - (iii) Hon Rock CHEN; and
  - (iv) Hon TANG Fei;
- (d) call upon the public officer(s) to speak;

- (e) invite other Members to speak;
- (f) call upon the motion mover to speak on the amendments;
- (g) call upon the public officer(s) to speak again;
- (h) deal with the amendments in the order set out in paragraph (c) above, i.e. first invite the mover of the first amendment to move the amendment and forthwith propose and put to vote the question on the amendment, and thereafter proceed to deal with the remaining amendment(s); and
- (i) after all amendments have been dealt with, call upon the motion mover to reply, and then put to vote the question on the motion, or the motion as amended, as the case may be.

3. Members are reminded that in accordance with Appendix IIIA to the House Rules, the **maximum duration of this joint debate (including voting) is four hours**. The motion mover will have a total of 10 minutes to make introductory speech and reply (paragraph 2(a) and (i) above refers), and another five minutes to speak on the amendment(s) (paragraph 2(f) above refers). The mover(s) of the amendment(s) and other Members may each speak once up to a maximum of five minutes.

(Jessica CHAN)  
for Clerk to the Legislative Council

Encl.

(Translation)

**Motion debate on  
“Developing local vocational and professional education and training”**

**1. Hon Dennis LEUNG’s original motion**

That the Chief Executive proposed in the 2023 Policy Address to expand the vocational talent pool, and actively support vocational training to nurture local talents by enhancing capacity-building and value-addition, and offering them with a clear pathway for progression; in this connection, this Council urges the Government to, under the principle of safeguarding the employment priority for local workers, more actively develop local vocational and professional education and training (‘VPET’), so as to enhance the status of VPET and nurture local talent at various levels; specific measures include:

- (1) clearly defining the direction of industry development in the new industrialization and assessing the demand for technical personnel at various levels in related industries, with a view to formulating a more comprehensive approach to the development of vocational education for various industries;
- (2) providing an environment that is well articulated with vocational education, integrating the youth employment programmes under various departments and streamlining the application procedures of relevant programmes, and increasing the number of places of various types of apprenticeship schemes;
- (3) ensuring the division of labour between universities of applied sciences and academic research-based universities in talent training, and formulating long-term development plans and policies for universities of applied sciences;
- (4) implementing vocational skills level examinations and establishing qualification level certification for industry practitioners to develop continuing education programmes and career progression standards for VPET talents and establish the uniqueness of VPET development;
- (5) changing the current situation of VPET being articulation-oriented and strengthening the exploration and planning of vocational education in the junior secondary curriculum;
- (6) improving the curriculum contents and objectives of Applied Learning (‘ApL’) subjects, including increasing the number of ApL subjects based on vocational orientation elements, increasing the practicum hours of

ApL subjects, and strengthening the link between ApL subjects and career development; and

- (7) promoting the development of the Corporate Tech Academy Network and strengthening the cooperation between the Government and corporate academies, so as to formulate more superior and comprehensive vocational and professional training courses and programmes and further improve the quality of corporate academies.

## **2. Motion as amended by Prof Hon William WONG**

That *in order to consolidate and sustain Hong Kong's 'eight centres' positioning under the 14th Five-Year Plan, a large number of talents (including applied technical talents) are needed to support the development of various centres*; the Chief Executive proposed in the 2023 Policy Address to expand the vocational talent pool, and actively support vocational training to nurture local talents by enhancing capacity-building and value-addition, and offering them with a clear pathway for progression; in this connection, this Council urges the Government to, ~~under the principle of safeguarding the employment priority for local workers~~ *equip young people to seize the opportunities brought about by Hong Kong's development of new economy industries and Hong Kong's integration into the country's overall development*, more actively develop local vocational and professional education and training ('VPET'), so as to enhance the status of VPET and nurture local *applied technical* talent at various levels; specific measures include:

- (1) ~~clearly defining the direction of industry development in the new industrialization~~ *including in the new round of Manpower Projection the manpower and skills requirements of the key industries related to the 'eight centres' and new industrialization* and assessing the demand for *applied* technical personnel at various levels in related industries, with a view to formulating a more comprehensive approach to the development of vocational education for various industries;
- (2) providing an environment that is well articulated with vocational education, integrating the youth employment programmes under various departments and streamlining the application procedures of relevant programmes, and increasing the number of places of various types of apprenticeship schemes;
- (3) ~~ensuring the~~ *establishing a clear* division of labour *in talent cultivation* between universities of applied sciences and academic research-based universities ~~in talent training~~, *with the former focusing on application-*

*oriented teaching and cultivation of high-level technical talents, and the latter on pure academic and theoretical knowledge acquisition; and formulating long-term development plans and policies for universities of applied sciences;*

- (4) ~~implementing vocational skills level examinations and establishing qualification level certification for industry practitioners to develop continuing education programmes and career progression standards for VPET talents and establish the uniqueness of VPET development;~~ *at the same time, strengthening the alignment between the Hong Kong Qualifications Framework and the nation's qualifications framework, and enhancing the promotion of mutual recognition of qualifications and the 'One Examination, Multiple Certification' system, so as to establish clear pathways and goals for the continuing education, skills assessment and career progression of applied technical talents;*
- (5) ~~changing the current situation of VPET being articulation-oriented and strengthening the exploration and planning of vocational education in the junior secondary curriculum,~~ *and enhancing parents' and students' understanding of the career paths and prospects for applied technical talents;*
- (6) improving the curriculum contents and objectives of Applied Learning ('ApL') subjects *at senior secondary level*, including increasing the number of ApL subjects based on vocational orientation elements, increasing the practicum hours of ApL subjects, and strengthening the link between ApL subjects and career development; and
- (7) promoting the development of the Corporate Tech Academy Network and strengthening the cooperation between the Government and corporate academies, so as to formulate more superior and comprehensive vocational and professional training courses and programmes and further improve the quality of corporate academies.

Note: Prof Hon William WONG's amendment is marked in ***bold and italic type*** or with deletion line.

### **3. Motion as amended by Ir Hon LEE Chun-keung**

That *in recent years, various trades and industries have been facing talent shortages and succession problems, which have hindered the progress of industry recovery and affected the overall economic development of Hong Kong, hence* the Chief Executive proposed in the 2023 Policy Address to expand

the vocational talent pool, and actively support vocational training to nurture local talents by enhancing capacity-building and value-addition, and offering them with a clear pathway for progression; in this connection, this Council urges the Government to, under the principle of safeguarding the employment priority for local workers, more actively develop local vocational and professional education and training ('VPET'), so as to enhance the status of VPET and nurture local talent at various levels; specific measures include:

- (1) clearly defining the direction of industry development in the new industrialization and assessing the demand for technical personnel at various levels in related industries, with a view to formulating a more comprehensive approach to the development of vocational education for various industries;
- (2) providing an environment that is well articulated with vocational education, integrating the youth employment programmes under various departments and streamlining the application procedures of relevant programmes, and increasing the number of places of various types of apprenticeship schemes;
- (3) ensuring the division of labour between universities of applied sciences and academic research-based universities in talent training, and formulating long-term development plans and policies for universities of applied sciences;
- (4) implementing vocational skills level examinations and establishing qualification level certification for industry practitioners to develop continuing education programmes and career progression standards for VPET talents and establish the uniqueness of VPET development;
- (5) changing the current situation of VPET being articulation-oriented and strengthening the exploration and planning of vocational education in the junior secondary curriculum;
- (6) improving the curriculum contents and objectives of Applied Learning ('ApL') subjects, including increasing the number of ApL subjects based on vocational orientation elements, increasing the practicum hours of ApL subjects, and strengthening the link between ApL subjects and career development, *so as to enable students to make proper life planning*; ~~and~~
- (7) promoting the development of the Corporate Tech Academy Network and strengthening the cooperation between the Government and corporate academies, so as to formulate more superior and comprehensive

vocational and professional training courses and programmes and further improve the quality of corporate academies;

- (8) *making better use of vacant school premises sites by converting them into vocational boarding schools or vocational schools, such as marine nautical training schools, water and electrical engineering, automobile and ship repair schools, and culinary institutes, so as to attract more students to receive VPET; and*
- (9) *capitalizing on Hong Kong's advantages of enjoying strong support of the motherland and more actively promoting cooperation between the education sector and the industrial and commercial sectors in Hong Kong and the Mainland, so as to encourage more Hong Kong students to participate in exchanges, studies and internships in universities, vocational training schools and enterprises in the Mainland cities in the Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area, thereby nurturing more professional and technical talents of various types.*

Note: Ir Hon LEE Chun-keung's amendment is marked in *bold and italic type* or with deletion line.

#### **4. Motion as amended by Hon Rock CHEN**

That *Hong Kong will prosper only when its young people thrive*; the Chief Executive proposed in the 2023 Policy Address to expand the vocational talent pool, and actively support vocational training to nurture local talents by enhancing capacity-building and value-addition, and offering them with a clear pathway for progression; in this connection, this Council urges the Government to, under the principle of safeguarding the employment priority for local workers, more actively develop local vocational and professional education and training ('VPET'), so as to enhance the status of VPET and nurture local talent at various levels; specific measures include:

- (1) clearly defining the direction of industry development in the new industrialization and assessing the demand for technical personnel at various levels in related industries, with a view to formulating a more comprehensive approach to the development of vocational education for various industries;
- (2) providing an environment that is well articulated with vocational education, integrating the youth employment programmes under various departments and streamlining the application procedures of relevant

programmes, and increasing the number of places of various types of apprenticeship schemes;

- (3) ensuring the division of labour between universities of applied sciences and academic research-based universities in talent training, ~~and~~ formulating long-term development plans and policies for universities of applied sciences, ***and providing support for the implementation of the relevant plans and policies***;
- (4) ~~implementing vocational skills level examinations and~~ establishing qualification level certification for industry practitioners, ***including certification through examinations and other assessment methods***, to develop continuing education programmes and career progression standards for VPET talents and establish the uniqueness of VPET development;
- (5) changing the current situation of VPET being articulation-oriented and strengthening the exploration and planning of vocational education in the junior secondary curriculum;
- (6) improving the curriculum contents and objectives of Applied Learning ('ApL') subjects ***to align them with other Category A Senior Secondary subjects***, including increasing the number of ApL subjects based on vocational orientation elements, increasing the practicum hours ***and improving the grading standards*** of ApL subjects, and strengthening the link between ApL subjects and career development; and
- (7) promoting the development of the Corporate Tech Academy Network and strengthening the cooperation between the Government and corporate academies, so as to formulate more superior and comprehensive vocational and professional training courses and programmes and further improve the quality of corporate academies.

Note: Hon Rock CHEN's amendment is marked in ***bold and italic type*** or with deletion line.

## **5. Motion as amended by Hon TANG Fei**

That the Chief Executive proposed in the 2023 Policy Address to expand the vocational talent pool, and actively support vocational training to nurture local talents by enhancing capacity-building and value-addition, and offering them with a clear pathway for progression; in this connection, this Council urges the Government to, under the principle of safeguarding the employment priority for



local workers, more actively develop local vocational and professional education and training ('VPET'), so as to enhance the status of VPET and nurture local talent at various levels; specific measures include:

- (1) clearly defining the direction of industry development in the new industrialization and assessing the demand for technical personnel at various levels in related industries, with a view to formulating a more comprehensive approach to the development of vocational education for various industries;
- (2) providing an environment that is well articulated with vocational education, integrating the youth employment programmes under various departments and streamlining the application procedures of relevant programmes, and increasing the number of places of various types of apprenticeship schemes;
- (3) ~~ensuring~~ **rationalizing** the division of labour **in talent training and the coordination of operation conditions** between universities of applied sciences and academic research-based universities ~~in talent training, and formulating long-term development plans and policies for universities of applied sciences;~~
- (4) implementing vocational skills level examinations and establishing qualification level certification for industry practitioners to develop continuing education programmes and career progression standards for VPET talents and establish the uniqueness of VPET development;
- (5) changing the current situation of VPET being articulation-oriented and **enhancing the articulation pathways of VPET**, strengthening the ~~exploration and planning of~~ vocational education **in content of** the junior secondary curriculum, **exploring ways to strengthen the articulation links among senior secondary Applied Learning courses, micro-credential programmes, diploma programmes, higher diploma programmes and vocationally-oriented degree programmes, as well as enhancing the digital education content of vocationally-oriented programmes at various levels; and**
- ~~(6) — improving the curriculum contents and objectives of Applied Learning ('ApL') subjects, including increasing the number of ApL subjects based on vocational orientation elements, increasing the practicum hours of ApL subjects, and strengthening the link between ApL subjects and career development; and~~

- ~~(7)~~**(6)** promoting the development of the Corporate Tech Academy Network and strengthening the cooperation between the Government and corporate academies, so as to formulate more superior and comprehensive vocational and professional training courses and programmes and further improve the quality of corporate academies.

Note: Hon TANG Fei's amendment is marked in ***bold and italic type*** or with deletion line.